



# Строительство надземной части станции Ватерлоо Квартал Метро

ЗАЯВЛЕНИЕ О КОНЦЕПЦИИ СТРОИТЕЛЬСТВА ГОСУДАРСТВЕННОЙ  
ВАЖНОСТИ - ОБЗОР ЗАЯВЛЕНИЯ О ВОЗДЕЙСТВИИ НА  
ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ

НОЯБРЬ 2018





В течение более чем 60 000 лет территория нынешнего района Ватерлоо была местом проживания народности гадигал — коренных обитателей этой местности. Метрополитен Сиднея выражает своё уважение к этим людям.

Проект «Квартал Метро» включает в себя строительство интегрированной станции Ватерлоо, а также отдельное предложение о развитии надземной части станции и территории поблизости.

Квартал Метро, помимо прочего, даст возможность представителям коренных народностей жить и работать рядом с домом. Метрополитен Сиднея нацелен на сотрудничество с местным аборигенным сообществом, воздавая должное культуре и традициям коренного населения, путём включения аборигенных изображений и символов в дизайн зданий, ландшафт и общественное пространство Квартала Метро.

Метрополитен Сиднея пригласил аборигенного графического дизайнера, Никиту Риджуэй, работа которой воплощает идею связи между разными народами, проживающими в районе Ватерлоо, и этой землёй, в форме цифрового дизайна. Метрополитен Сиднея выражает свою огромную благодарность Никите за то, что она согласилась предоставить свою работу метрополитену и всем людям, живущим в Ватерлоо.

#### История признания художника

Никита родилась в семье представителей народностей бунджалунг и бирипи и выросла в Сиднее. Её семья жила рядом с Ватерлоо, в Редферне.

В своей работе Никита использует традиционные аборигенные символы, изображающие сообщество разных людей, которые собрались вместе в одном месте, а также рассказывающие о пути, как об обычной дороге, так и о личном пути каждого.

На её картине изображено сообщество, которое берёт свои корни из множества аборигенных народностей, мест в Австралии и за её пределами, из разных климатических и природных зон — водоёмов, пустыни, открытых мест, покрытых кустарниками, и дождевых лесов.

Цвета, которые Никита использовала в своей работе, отражают ощущения тепла, энергичности, безопасности, изобилия, счастья, веры в будущее, объединения, силы и радости — то есть те ощущения, которые составляют видение общественностью будущего района Ватерлоо.

Цифровой дизайн графического дизайнера аборигенного происхождения Никиты Риджуэй воплощает идею связи между разными народами, проживающими в районе Ватерлоо, и этой землёй

Метрополитен Сиднея — это крупнейший в Австралии проект по развитию общественного транспорта. В результате строительства появится 31 станция метро и 66 километров отдельных рельсовых путей метро, что позволит коренным образом изменить транспортную систему крупнейшего города Австралии. Выступая в поддержку этой инициативы по глобальному развитию общественного транспорта, правительство Нового Южного Уэльса определило на карте метрополитена Сиднея те станции, которые можно лучшим способом интегрировать в окружающее их пространство, создав, таким образом, общественные места мирового уровня, которые будут определять будущий облик нашего города.

Станция Ватерлоо была отмечена на карте как занимающая особо выгодное положение для строительства интегрированной станции в соответствии со стратегическими планами по району Ватерлоо. Благодаря строительству новой станции метро Ватерлоо у нас есть уникальная возможность вдохнуть новую жизнь в разнообразное и динамичное местное сообщество и сделать этот район одним из наиболее доступных и привлекательных мест в городе для проживания, работы и посещения.

Строительство Квартала Метро, границы которого очерчены Botany Road, Cope Street, Raglan Street и Wellington Street, улучшит доступность рабочих мест для людей, транспортную доступность, а также сделает ближе ряд ключевых направлений Сиднея.

Развитие надземной части станции позволит построить новые дома, открыть магазины, предприятия бытового обслуживания, а также новый общественный комплекс с общественной инфраструктурой и местами для отдыха и развлечения.

По мере строительства новой станции метро возможно одновременное возведение зданий над ней и поблизости. Это позволит снизить воздействие на общество, вызванное строительными работами, а также завершить строительство надземной части станции в сроки, максимально приближенные к запуску скоростной линии метро, которая соединит центр Сиднея и юго-западный район (Sydney Metro City & Southwest), запланированный на 2024 год.

Метрополитен Сиднея получил разрешение на строительство станции Ватерлоо в январе 2017 года, и в настоящее время ожидает утверждение концепции строительства государственной важности в связи с развитием надземной части станции.

Настоящий документ включает в себя обзор основных характеристик метрополитена Сиднея и концепцию строительства надземной части станции. В нём также обобщаются ключевые аспекты заявления о воздействии на окружающую среду в связи со строительством надземной части станции.

Полный текст заявления о концепции строительства можно скачать с сайтов [majorprojects.planning.NSW.gov.au](http://majorprojects.planning.NSW.gov.au) и [sydneymetro.info](http://sydneymetro.info).



Предположительный образ входа на станцию Ватерлоо

## Содержание

Заявление премьер-министра	5
Заявление министра	5
Коренные преобразования способа перемещения	7
Самый крупный городской железнодорожный проект в истории Австралии	8
Переосмысление исторических мест	10
Создание образа Сиднея будущего	12
Строительство надземной части станции	14
Передовые стандарты градостроительного проектирования	15
Квартал Метро	16
Предложение концепции строительства надземной части станции Ватерлоо	18
История и наследие района Ватерлоо	22
Генеральный план района Ватерлоо будущего	24
В чём состоит суть заявления о воздействии на окружающую среду?	26
Консультации с общественностью	30
Процесс составления плана	32
Выскажите нам своё мнение!	34
Контакты	37



Предположительный образ общественного комплекса Квартала Метро

## Заявление премьер-министра



На настоящий момент метрополитен Сиднея является одним из крупнейших глобальных проектов по развитию городской инфраструктуры. Он не только коренным образом меняет способ перемещения по огромному мегаполису, но также закладывает огромный потенциал на будущие десятилетия.

Масштабные инвестиции станут катализатором роста и развития в 21 веке, что напоминает нам о подобных проектах по развитию городской инфраструктуры столетней давности, таких как проекты выдающегося австралийского инженера Джона Брэдфилда по строительству моста Харбор-Бридж и подземной железнодорожной линии в Сиднее.

Сегодня, по мере того как сиднейское метро быстро обретает свою форму, мы с оптимизмом смотрим в блестящее и динамичное будущее этого крупнейшего мегаполиса Австралии, очертания которого вырисовываются благодаря беспрецедентным инвестициям в новую инфраструктуру — как, например, в проект по развитию сиднейского метро на сумму более чем в 20 миллиардов долларов.

Присоединяйтесь к нам: вместе мы создадим будущий образ Сиднея!

**Гладис Береджиклян,**  
депутат парламента

Премьер-министр штата Новый Южный Уэльс

## Заявление министра



Процесс преобразования города Сиднея запущен и идёт полным ходом.

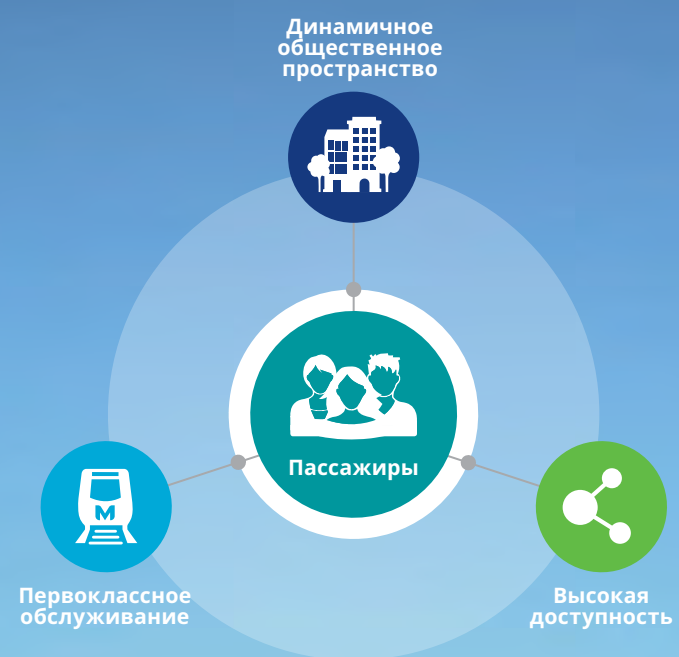
Прямо перед нашими глазами крупнейший в Австралии проект по развитию общественного транспорта раскрывает весь потенциал столичного мегаполиса: 31 станция и 66 новых рельсовых путей метро, что вполне сопоставимо с подобными масштабными проектами по всему миру.

Метрополитен Сиднея — это не просто новая система общественного транспорта завтрашнего города, это долгосрочное вложение в градостроительство и дело сплочения нации: теперь люди не просто смогут быстрее и удобнее передвигаться по огромному мегаполису, но это также позволит раскрыть его потенциал для следующих поколений.

Добро пожаловать в Сидней будущего!

**Эндрю Констанс,**  
депутат парламента

Министр транспорта и инфраструктуры



В центре внимания проекта метрополитена Сиднея — наши пассажиры.

Успех программы работ метрополитена Сиднея зависит не только от поэтапных изменений, которые приходят в повседневную жизнь вместе с метро нового поколения, но также и от эффективной интеграции в Большой Сидней.

В центре внимания нового проекта метро — наши пассажиры: метрополитен Сиднея предоставляет транспортные услуги, прежде не существовавшие в Австралии, но которые уже стали привычными для крупных городов мира.

# Коренные преобразования способа перемещения

Метрополитен Сиднея, развиваясь вместе с городом, помнит о том, что он будет обслуживать и следующие поколения жилищ.

Ожидается, что к 2036 году население Сиднея превысит 6 миллионов человек; дополнительные 1,7 миллионов человек постепенно переедут в крупнейший город Австралии, где им будет предоставлено 840 000 новых рабочих мест и 680 000 домов.

Метрополитен Сиднея позволит пассажирам быстрее и комфортнее перемещаться по городу, увеличивая экономическую производительность за счёт того, что работа и учёба теперь будут находиться в лучшей доступности от дома.

В дизайне станций метро основное внимание уделяется удобству пассажиров, которые смогут быстро и легко заходить на станции и выходить со станций; новые поезда будут ещё более быстрыми, безопасными и надёжными, а благодаря современным технологиям пассажиры смогут оставаться на связи на каждом участке пути.

Будучи катализатором роста и развития города, метрополитен Сиднея объединит новые сообщества людей и преобразит существующий облик городских кварталов и экономических центров. Обслуживание пассажиров начнётся в 2019 году. Присоединяйтесь к крупнейшему в Австралии проекту по развитию общественного транспорта!

## Ключевые преимущества

Метро повышает доступность на разных уровнях за счёт:

- перемещения большего количества людей ещё быстрее, чем раньше
- более быстрой и удобной пересадки на поезда, автобусы, паромы и легкорельсовый транспорт
- более быстрого и удобного перемещения по динамично развивающемуся городу
- обеспечения лучшей транспортной доступности в большом городе
- согласования и интеграции с другими градостроительными транспортными проектами
- предоставления новых возможностей для работы, получения образования, медицинского обслуживания и многого другого
- больше не нужно будет заранее планировать и гадать, есть ли на конкретном транспортном узле помощь пассажирам с ограниченными возможностями.

# Самый крупный городской железнодорожный проект в истории Австралии

## Северо-западная часть

Северо-западная часть метрополитена Сиднея

Открытие: 2019 год



13 станций



4000 стоянок для автомобилей пассажиров



36 километров

## Центр города и юго-западная часть

Центр города и юго-западная часть метрополитена Сиднея

Открытие: 2024 год



18 станций



Улучшение доступности центрального делового района



30 километров, включая Сиднейскую бухту

## Западная часть

Западная часть метрополитена Сиднея: (Окончательная конфигурация будет подтверждена)

Открытие: Вторая половина 2020-ых годов



Соединит Парраматту и центральные деловые районы Сиднея



Обслуживание пяти основных районов

**3,2 МИЛЛИОНА**

Население западного Сиднея к 2036 году

## Аэропорт Западного Сиднея

Сиднейское метро – Аэропорт Западного Сиднея -Этап 1 (Окончательная конфигурация будет подтверждена)

Открытие: 2026 год



Связь аэропорта Западного Сиднея с остальной частью Сиднея

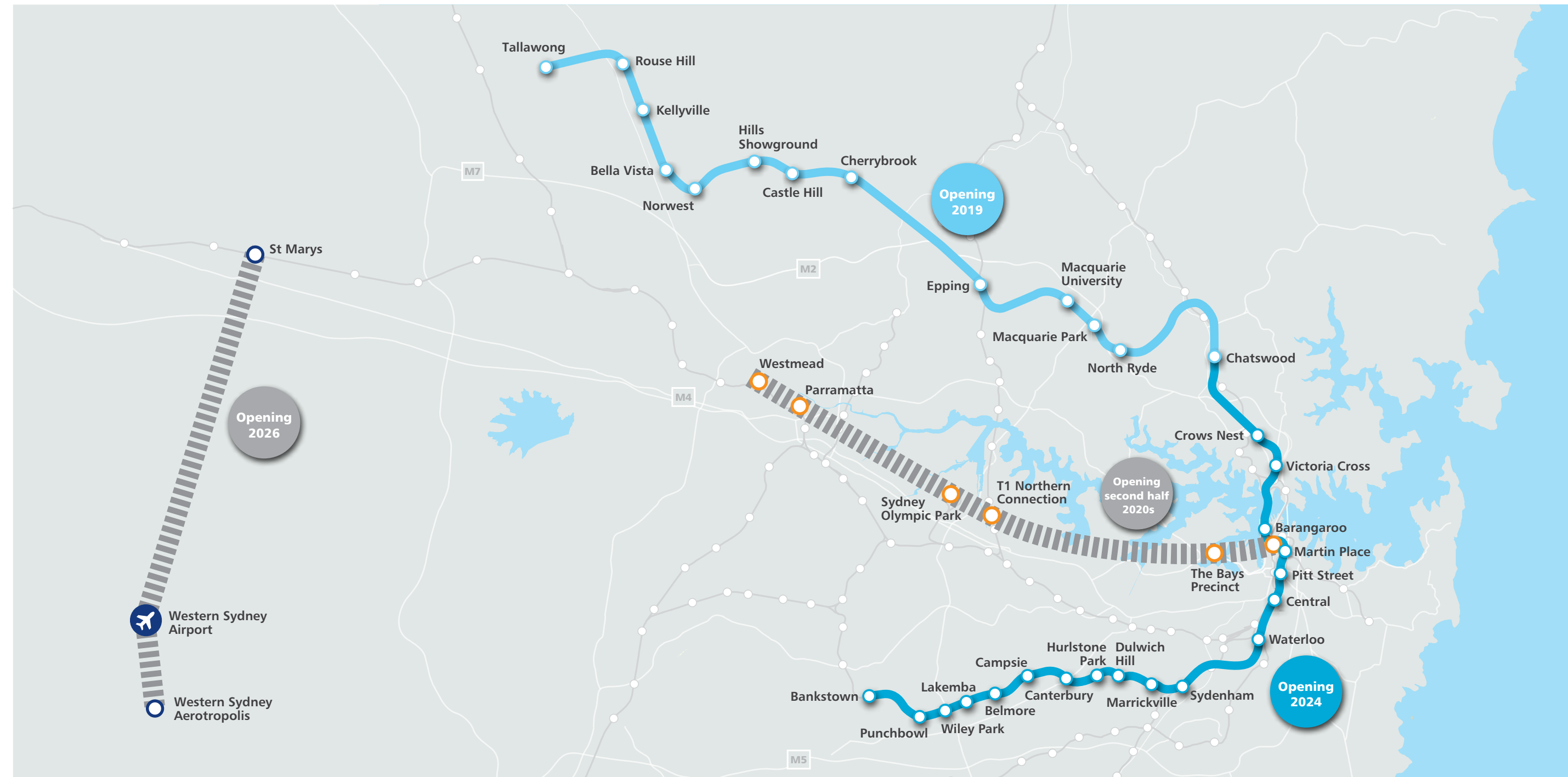


Обслуживание аэрополиса Западного Сиднея



Открытие вместе с новым аэропортом

Сиднейская сеть пригородных поездов



# Переосмысление исторических мест

## Новый транспортно-пересадочный узел в районе Ватерлоо

Квартал Метро станет новым транспортно-пересадочным узлом для динамичного городского сообщества, которое он будет обслуживать, предоставив горожанам новые места для жизни, работы, отдыха и походов по магазинам, наряду с общественным пространством для прогулок, поездок на велосипеде и общения.

Метрополитен Сиднея поможет создать новые удобные места в районе Ватерлоо с отличной транспортной доступностью, которые будут наилучшим образом вписываться в окружающее пространство, предоставляя горожанам новые возможности для общения и работы.

У Квартала Метро будет свой собственный, непохожий на остальных характер, и именно поэтому здесь требуется индивидуальный подход к планированию укрепления связей между людьми и теми местами, где они проводят своё время.

## Новый международный стандарт городских объектов

Строительство новой станции метро в районе Ватерлоо открывает великолепные возможности для использования передовых мировых практик и новаторского мышления, чтобы создать «ощущение места». Команда наших специалистов черпает вдохновение в наиболее впечатляющих градостроительных проектах, включая транспортную систему Crossrail в Великобритании.

Динамичный характер Квартала Метро позволит сплотить местное сообщество, привлечь новые инвестиции и повысить удобство района для жизни за счёт интеграции предприятий бытового обслуживания и торговых объектов, открытых пространств, пешеходных дорожек, зданий различного назначения и прочих общественных мест. Это будет способствовать повышению взаимодействия между людьми и созданию более здоровых, социально активных и экономически жизнеспособных сообществ.

## Поддержка и развитие местного сообщества

При планировании, проектировании и развитии общественного пространства в Квартале Метро местное сообщество неизменно находится в центре нашего внимания.

На основании принципов градостроительного проектирования и организации городской среды Квартал Метро задуман как нечто большее, чем просто место, где пассажиры могут сесть на метро: он станет центром жизни сообщества с множеством различных функций и возможностей.

Метрополитен Сиднея будет тесным образом работать с представителями общественности, чтобы создавать новые здания и общественные места, которые станут динамичными и привлекательными местами для всех.

**Квартал Метро представляет собой существенные инвестиции в район Ватерлоо, что даёт возможность запустить процесс обновления этого места благодаря сочетанию частного, социального и доступного жилья с наличием социальных и государственных услуг, предприятий розничной торговли и дополнительных местных рабочих мест.**

Патрисия Форсайт, исполнительный директор Сиднейской деловой палаты



# Создание образа Сиднея будущего

**Крупнейший в Австралии проект по развитию общественного транспорта создаст образ Сиднея на многие поколения вперёд**

Метрополитен Сиднея — это уникальный проект, который коренным образом изменит облик города и сделает его более доступным.

Новая станция метро в этом районе позволит разгрузить станции Редферн и Грин Сквер и перевозить пассажиров к основным местам работы в центральном деловом районе Сиднея, Северном Сиднее и Барангару быстрым, безопасным и удобным способом

Строительство метро внесёт свой вклад в реализацию цели правительства Нового Южного Уэльса по преобразованию районов Ватерлоо и Редферн и сделает Австралийский технологический парк ещё более доступным.

Наряду с первоклассным автобусным транспортным обслуживанием в районе Botany Road, метро будет способствовать дальнейшему развитию и расширению глобального экономического коридора между центральным деловым районом и Грин Сквер.





# Строительство надземной части станции

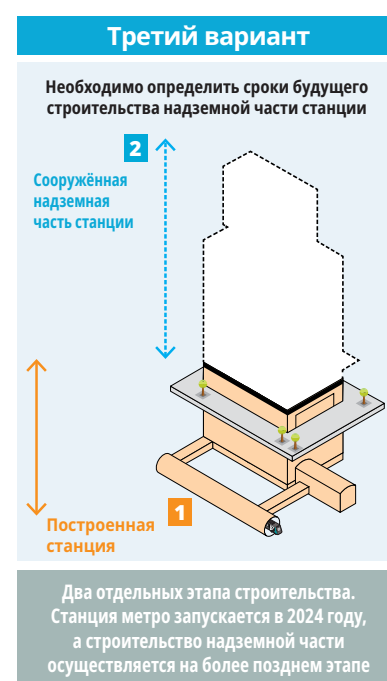
Квартал Метро включает в себя станцию метро Ватерлоо, а также отдельное предложение о строительстве зданий над новой станцией и на территории поблизости. Все вместе эти здания составляют развитие надземной части станции.

По мере строительства новой станции метро возможно одновременное возведение зданий над ней и поблизости. Это поможет сократить воздействие на жизнь местного сообщества и сроки, необходимые для предоставления всех преимуществ, связанных с Кварталом Метро. Проект станции метро был разработан таким образом, что работы по строительству надземной части могут начаться уже в процессе сооружения подземной станции. Такой комплексный подход означает, что строительство надземных зданий может быть завершено в сроки, максимально приближенные к запуску скоростной линии метро, которая соединит центр Сиднея и юго-западный район, запланированный на 2024 год.

## Этапы

Было определено три варианта этапов строительства надземной части по отношению к строительству подземной станции метро:

- **Первый вариант:** – одновременное строительство станции метро и надземной части путём установки сначала плиты перегрузочной площадки, а затем параллельного сооружения как подземной станции, так и зданий наверху. Строительство станции метро и надземной части будет завершено в 2024 году.
- **Второй вариант** – станция метро будет сооружена в первую очередь и запущена в 2024 году. Строительство надземной части станции будет осуществлено после завершения сооружения станции метро. Это означает, что строительство надземной части станции, скорее всего, будет продолжаться после открытия новой станции в 2024 году.
- **Третий вариант** – станция метро будет сооружена в первую очередь и запущена в 2024 году. Строительство надземной части станции будет осуществлено на более позднем этапе, сроки которого ещё предстоит определить. Таким образом, здесь выделяются два отдельных этапа: строительство станции метро и строительство надземной части.



# Передовые стандарты градостроительного проектирования

В основе строительства интегрированной станции лежат первоклассные стандарты градостроительного проектирования и организации городской среды.



## Новые городские знаковые места

- Строительство, которое способствует развитию Сиднея, в том числе развитию и созданию неповторимого облика города
- Вклад в репутацию Сиднея как города с высочайшими стандартами градостроительного проектирования
- Создание наследия для будущих поколений



## Динамичные общественные места

- Привлекательные и многофункциональные места для общения и культурного взаимодействия
- Возможности для создания мест и зданий, подчёркивающих культуру и ценности города Сиднея
- Вклад в динамичность и доступность улиц и открытого пространства вокруг станции



## Интеграция и многофункциональность

- Максимальное увеличение возможностей использования территории и интеграция различных видов транспорта
- Удовлетворение растущего спроса на жизнь в районах с удобным расположением, торговыми предприятиями и общественной инфраструктурой
- Вклад в развитие экономики благодаря результатам грамотного землепользования
- Поддержка возможностей расширения, улучшения и развития динамичных общественных пространств



## Создано для будущего

- Здания и прилегающее пространство будет самого высокого качества, превышающего ожидания сообщества сейчас и в будущем
- Общественное пространство и новые объекты инфраструктуры будут надёжными, долговечными и простыми в обслуживании
- Инициативы будут включать в себя принципы устойчивого развития



## Безопасность и доступность

- Благодаря дневному и ночному освещению динамичные районы будут безопасными и доступными
- Чувство безопасности для большей уверенности

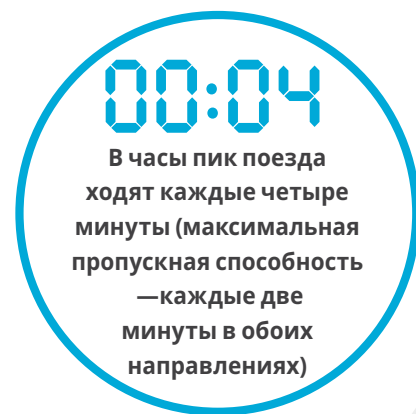
# Квартал Метро

## Новый жилой район Ватерлоо

Квартал Метро будет объединён со станцией Ватерлоо и позволит построить новые жилые дома, открыть магазины и учреждения здравоохранения, а также общественный комплекс с инфраструктурой и местами для отдыха и развлечения.

Метрополитен Сиднея станет частью современного глобального развития общественного транспорта, когда станции полностью интегрированы в окружающую среду, что создаёт динамичное общественное пространство для всех и каждого.

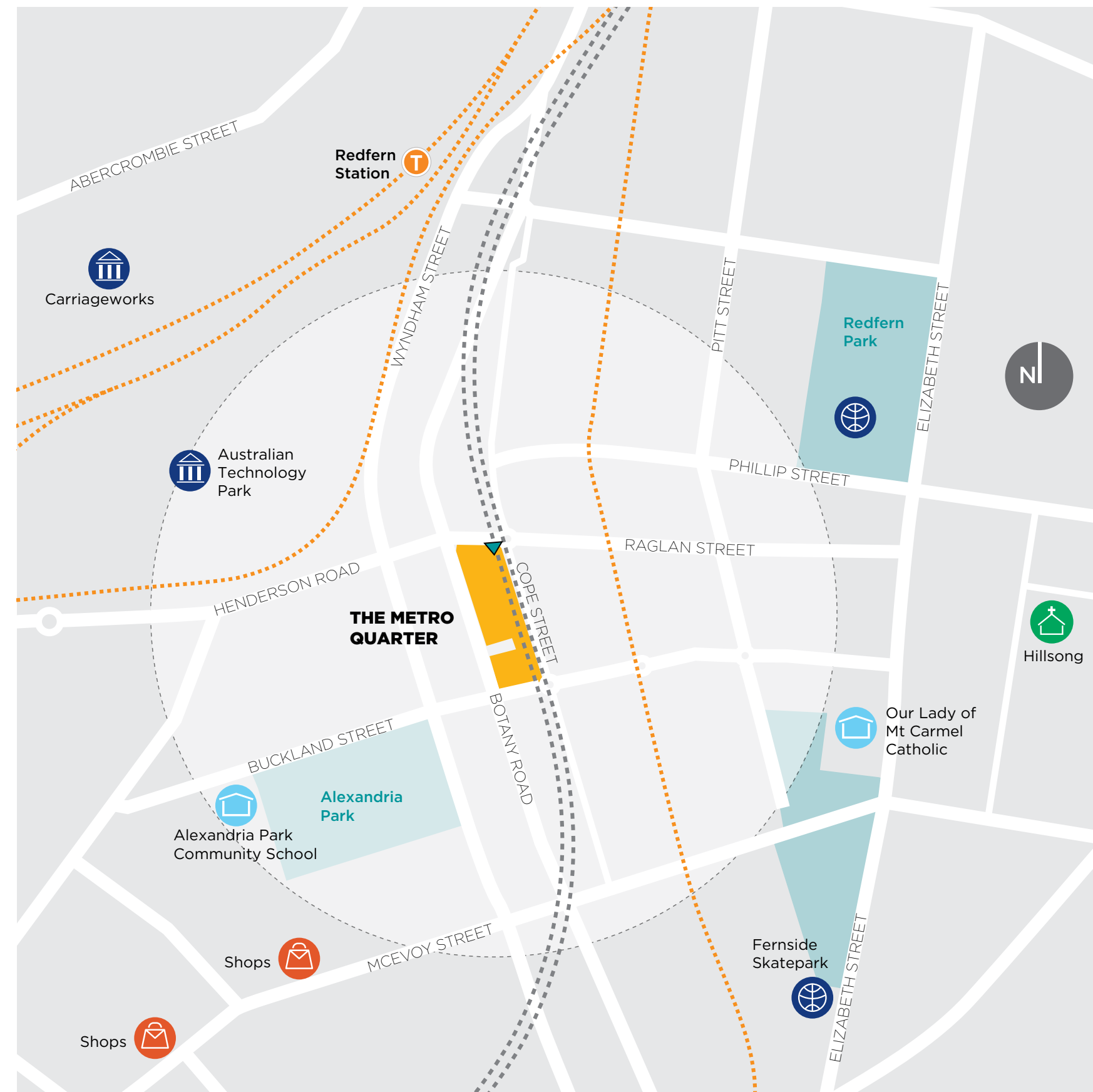
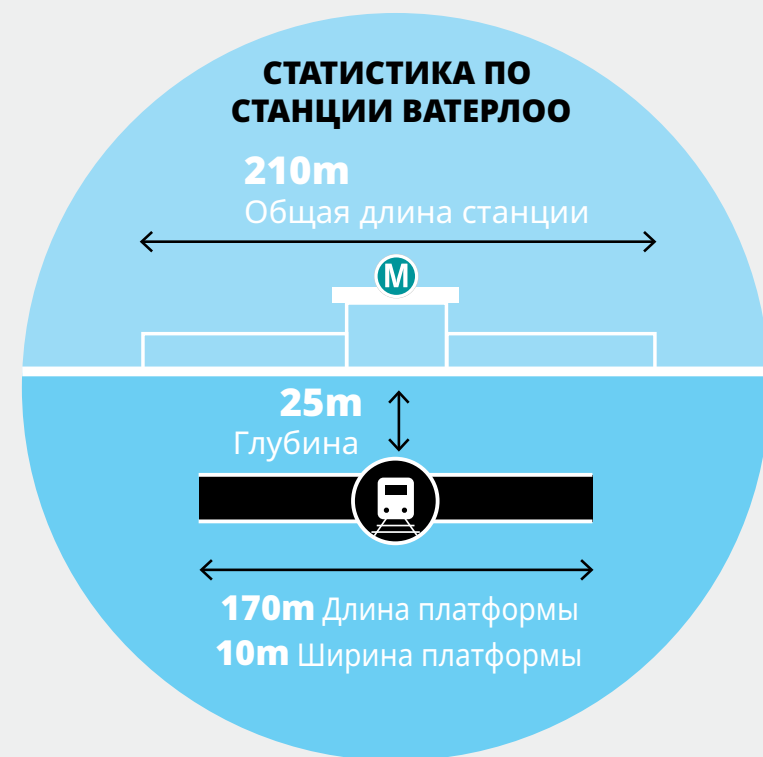
Границы Квартала Метро очерчены Botany Road, Cope Street, Raglan Street и Wellington Street.



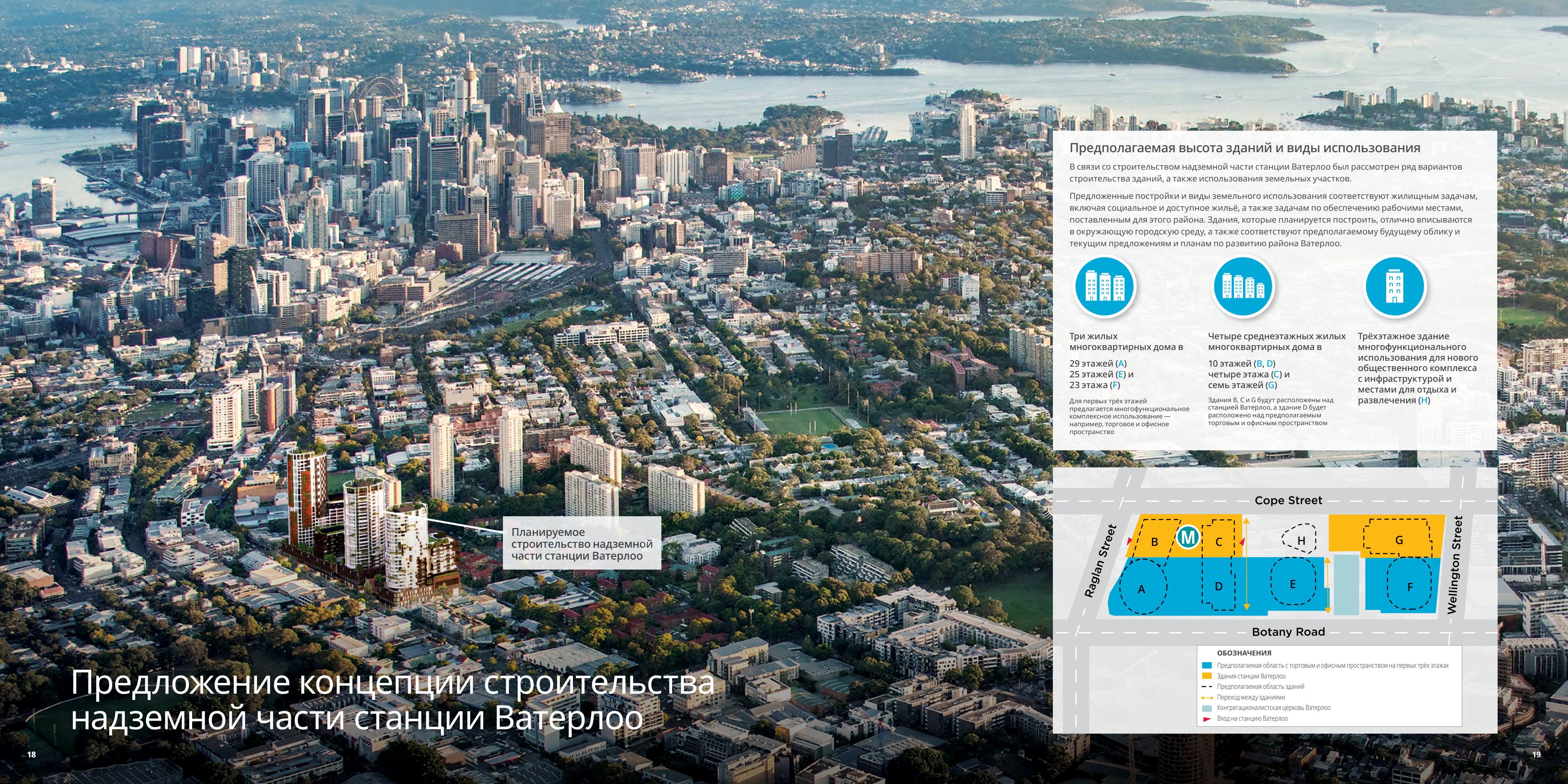
- 2** МИНУТЫ ДО ЦЕНТРАЛЬНОЙ СТАНЦИИ
- 6** МИНУТЫ ДО МАРТИН ПЛЕЙС
- 8** МИНУТЫ ДО БАРАНГАРУ

## Ближайшие транспортные пересадки

- B** Автобус
- П** Пешеходная зона
- В** Велосипед
- T** Такси
- К** Кратковременная остановка машин у важных объектов (Kiss and ride)



На расстоянии 500 м пешком до метро Сиднея



## Предполагаемая высота зданий и виды использования

В связи со строительством надземной части станции Ватерлоо был рассмотрен ряд вариантов строительства зданий, а также использования земельных участков.

Предложенные постройки и виды земельного использования соответствуют жилищным задачам, включая социальное и доступное жильё, а также задачам по обеспечению рабочими местами, поставленным для этого района. Здания, которые планируется построить, отлично вписываются в окружающую городскую среду, а также соответствуют предполагаемому будущему облику и текущим предложениям и планам по развитию района Ватерлоо.



Три жилых многоквартирных дома в

29 этажей (A)  
25 этажей (E) и  
23 этажа (F)

Для первых трёх этажей предлагается многофункциональное комплексное использование — например, торговое и офисное пространство



Четыре среднеэтажных жилых многоквартирных дома в

10 этажей (B, D)  
четыре этажа (C) и  
семь этажей (G)

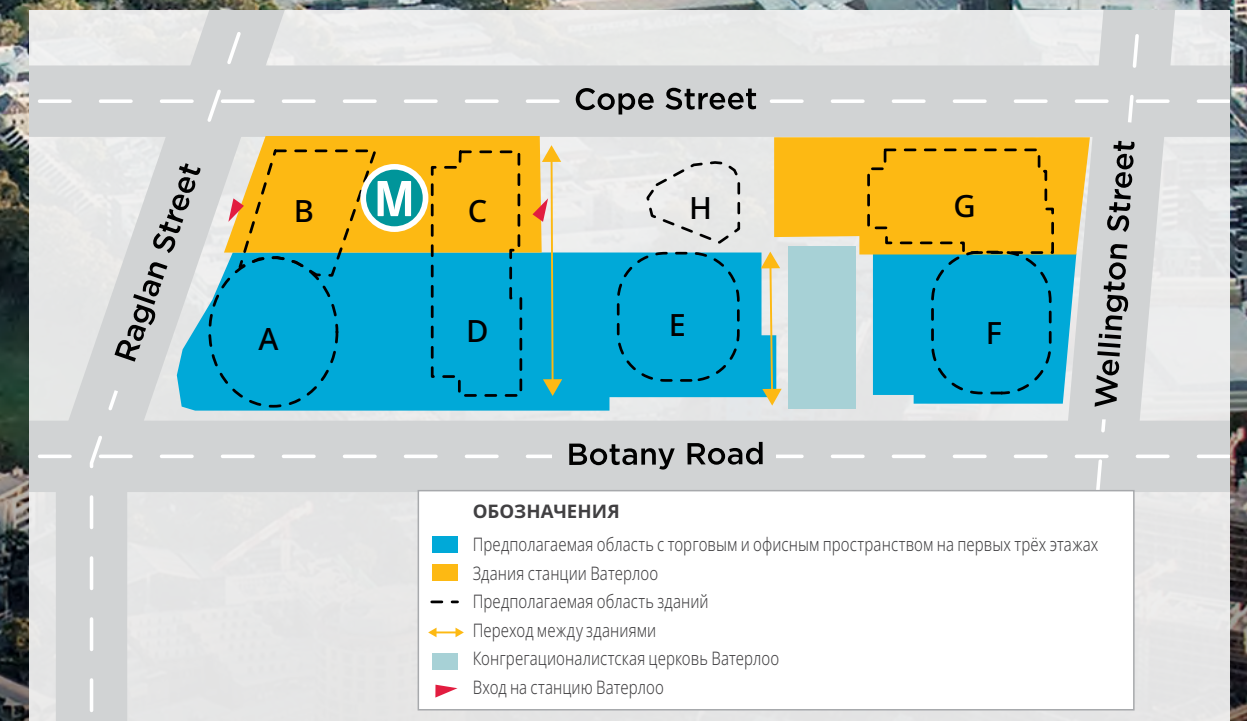
Здания B, C и G будут расположены над станцией Ватерлоо, а здание D будет расположено над предполагаемым торговым и офисным пространством



Трёхэтажное здание многофункционального использования для нового общественного комплекса с инфраструктурой и местами для отдыха и развлечения (H)

Планируемое строительство надземной части станции Ватерлоо

# Предложение концепции строительства надземной части станции Ватерлоо





### 6050 человек

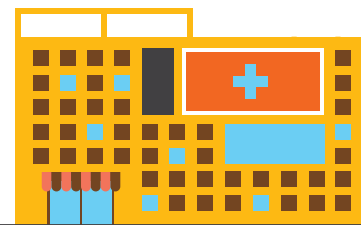
будут пользоваться станцией Ватерлоо в утренние часы пик



Будет создано **450 новых постоянных рабочих мест**, помимо рабочих мест на время строительства и после его окончания, связанных с работой станции



Приблизительно **700 новых жилых объектов**, из которых 5–10 процентов составит доступное жильё и 70 процентов — социальное жильё



Новый общественный комплекс с магазинами и различными обслуживающими предприятиями



Улучшенное общественное пространство, включая новые прогулочные и велосипедные дорожки, новые деревья и широкие пешеходные дорожки



Новое пространство для развития творческой и культурной деятельности

Проект «Квартал Метро» включает в себя строительство интегрированной станции Ватерлоо, а также отдельное предложение о развитии надземной части станции. Такой комплексный подход означает, что строительство надземных зданий может быть завершено в сроки, максимально приближенные к запуску скоростной линии метро, которая соединит центр Сиднея и юго-западный район, запланированный на 2024 год.

Вестибюль и платформа станции будут находиться под землёй. Пассажиры смогут войти на станцию метро с угла пересечения Соре и Raglan Streets, а также со стороны общественного комплекса на Cope Street.

Метрополитен Сиднея получил разрешение на строительство станции Ватерлоо в январе 2017 года, и станция в настоящее время строится.

**ОБОЗНАЧЕНИЯ**

- Станция Ватерлоо
- Строительство надземной части станции Ватерлоо
- Вход на станцию Ватерлоо

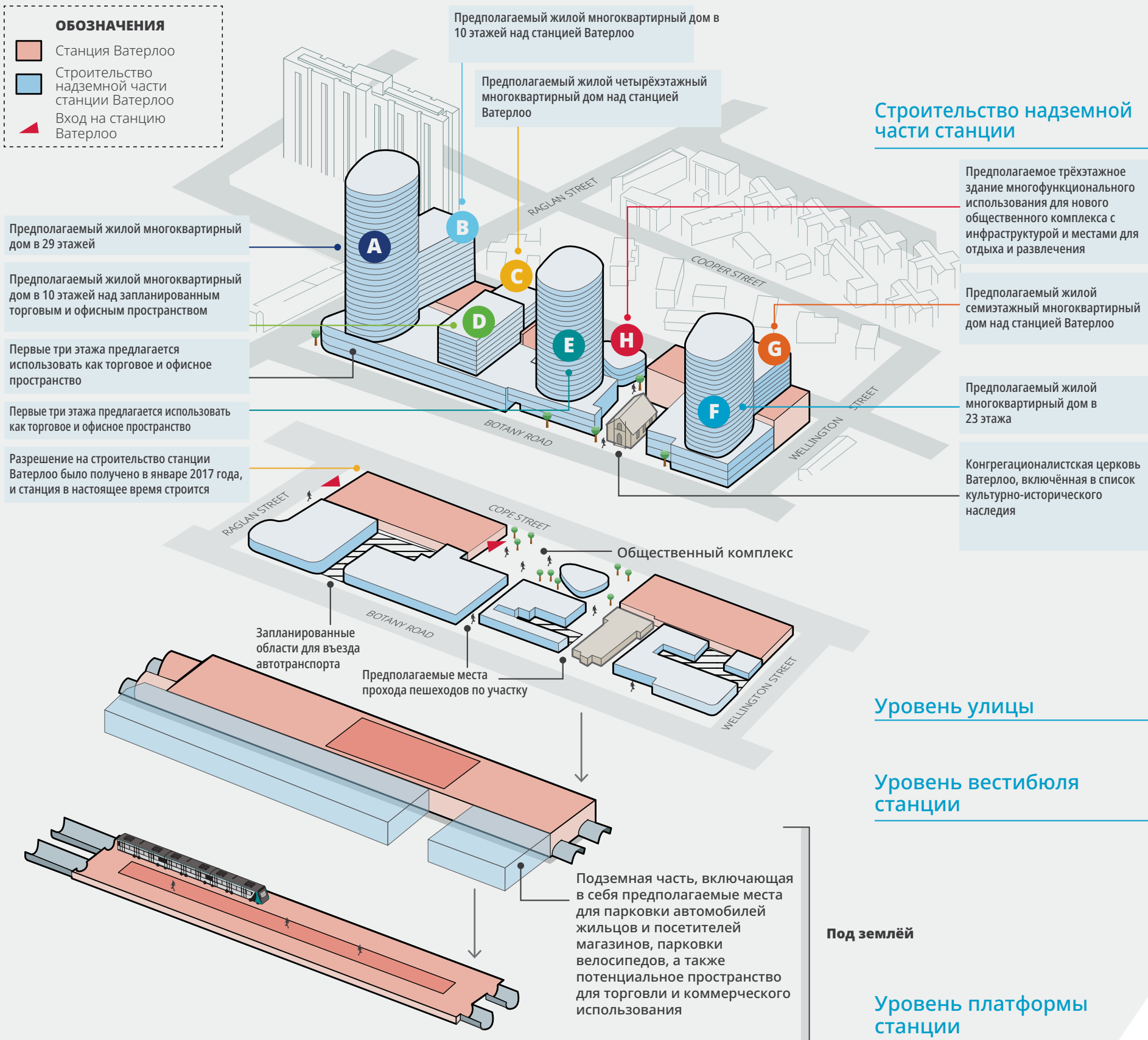
Предполагаемый жилой многоквартирный дом в 29 этажей

Предполагаемый жилой многоквартирный дом в 10 этажей над запланированным торговым и офисным пространством

Первые три этажа предлагается использовать как торговое и офисное пространство

Первые три этажа предлагается использовать как торговое и офисное пространство

Разрешение на строительство станции Ватерлоо было получено в январе 2017 года, и станция в настоящее время строится



\*Лишь приблизительный дизайн зданий

# История и наследие района Ватерлоо

Европейское поселение в районе Ватерлоо датируется серединой девятнадцатого столетия. Согласно историческим хроникам, в 1855 году архитектор по имени Уильям Пауэлл взял в аренду на 99 лет целый район, в котором теперь расположен Квартал Метро. Часть этого участка он затем сдал в субаренду.

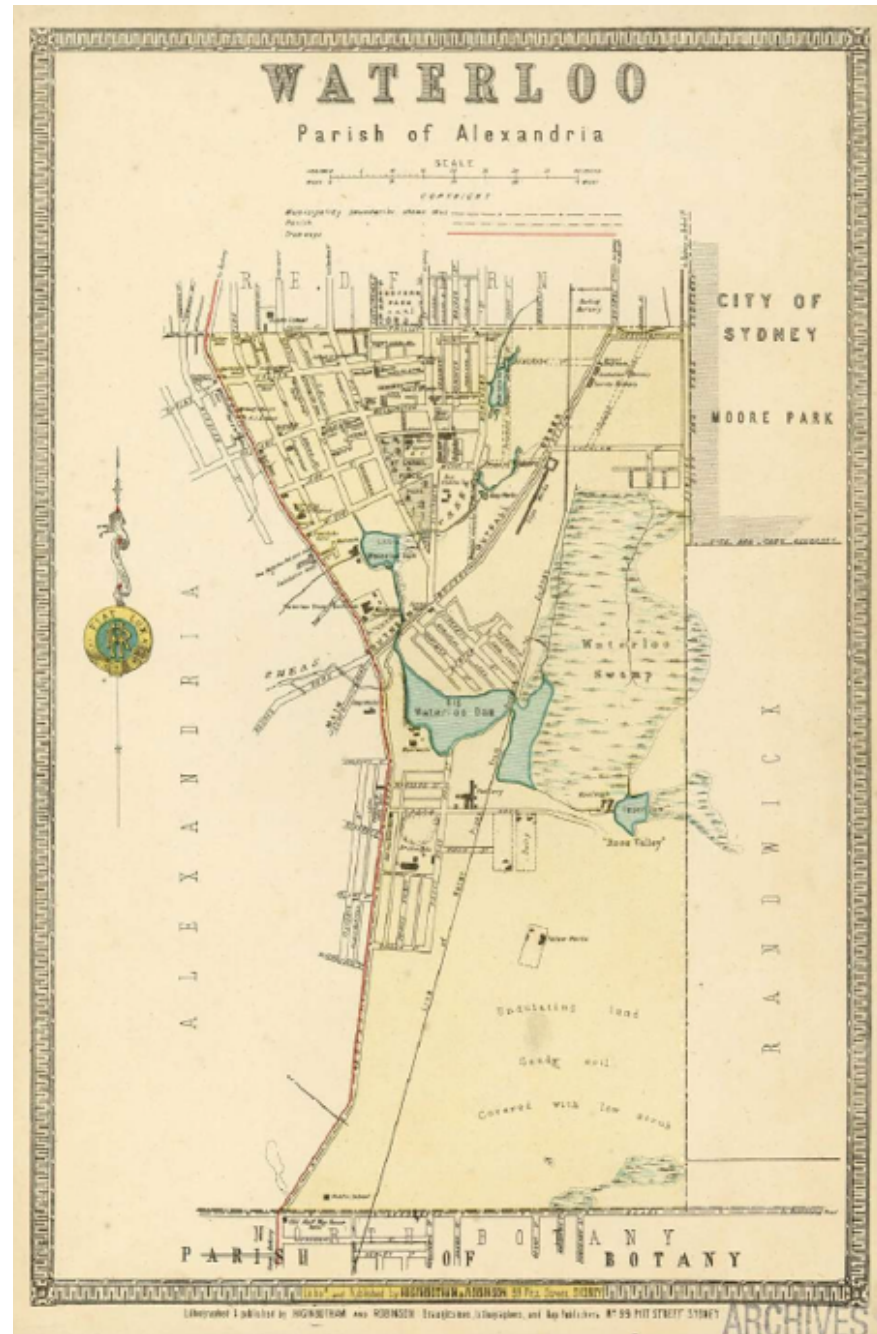
На плане водных ресурсов Сиднея в районе Ватерлоо 1893 года видно, что многие из имеющихся здесь зданий были построены не позднее, чем в 1860-х гг. В 2018 году при строительстве станции команда строителей сиднейского метро в остатках домов XIX века обнаружила артефакты, которые лежали здесь многие десятилетия. Эти находки рассказывают об истории Ватерлоо и подтверждают то, что нам уже известно о раннем периоде истории этого района. Некоторые из найденных артефактов изображены на странице 23.

Район Ватерлоо в девятнадцатом веке характеризуется расцветом самодельного импровизированного жилья и улиц, которые не только не соответствовали строительным нормам Сиднея на тот момент, но и любым формам городского планирования. В результате этого здравоохранение и гигиена местного населения были на очень низком уровне. Район был подключён к системе водоснабжения лишь в 1880-е годы, а к системе канализации — в 1890-е.

Начиная с 1920-х годов и до окончания Второй мировой войны, дома XIX века были по большей части заменены промышленными складами, а в 1940-х годах в соответствии с градостроительной инициативой в Ватерлоо было построено первое социальное жильё.

После 1970 года большинство старых промышленных производств было перемещено из Ватерлоо в другие районы, а местные террасы и старые склады прошли процесс реновации и облагораживания.

Сегодня Ватерлоо — это один из процветающих центральных районов города и крупный транспортно-пересадочный узел с динамичным и многоликим сообществом местных жителей и гостей.



Карта района Ватерлоо (примерно 1886 г.)



Кукла-пулс (примерно 1910-е гг.)



Флаконы для лекарств и маленькая керамическая куклолка (примерно 1860-е гг.)

В 2018 году при строительстве станции команда строителей сиднейского метро обнаружила здесь ряд артефактов, которые рассказывают об истории Ватерлоо прошлого. Эти находки подтверждают то, что нам уже известно об истории и заселении района Ватерлоо и помогают воссоздать картину повседневной жизни местных жителей, что невозможно сделать по другим источникам.



Кирпичная кладка, которая, возможно, использовалась в домах начала XX века после вспышки эпидемии в 1910-х гг.



Стеклянные шарики, пуговицы, напёрсток и булавки (примерно 1850–70-е гг.)

# Генеральный план будущего района Ватерлоо

Агентство правительства Нового Южного Уэльса по городскому преобразованию — Корпорация городского развития Нового Южного Уэльса (UrbanGrowth NSW) — совместно с Корпорацией по организации жилищного строительства и использованию земельных участков Нового Южного Уэльса занимается разработкой комплексного генерального плана района государственной важности Ватерлоо.

Перепланировка и новая застройка района создаст облик города будущего для динамичного и многоликого местного сообщества путём возведения современных, соответствующих своему целевому назначению домов для людей, которые в них нуждаются, наряду с новой инфраструктурой, услугами и общественным пространством.

Генеральный план обеспечит поэтапное развитие района Ватерлоо в ближайшие 15-20 лет, а строительство станции метро станет катализатором всеобщего обновления.

Район включает в себя Квартал Метро Ватерлоо, переосмысленный облик которого воссоздаётся метрополитеном Сиднея совместно с Корпорацией городского развития Нового Южного Уэльса, и жилую часть Ватерлоо, заново застраиваемую Корпорацией по организации жилищного строительства и использованию земельных участков Нового Южного Уэльса как часть программы Communities Plus правительства Нового Южного Уэльса.



## Квартал Метро Ватерлоо

Квартал Метро Ватерлоо будет представлен метрополитеном Сиднея в результате строительства интегрированной станции. Он будет включать в себя новую станцию сиднейского метро — Ватерлоо, а также строительство надземной части станции, в том числе новых домов, магазинов, инфраструктуры и общественного комплекса.



## Жилая часть Ватерлоо

Корпорация по организации жилищного строительства и использованию земельных участков Нового Южного Уэльса осуществит перепланировку и новую застройку жилой части района Ватерлоо, которая включает в себя создание нового социального, доступного и частного жилья в качестве части программы Communities Plus правительства Нового Южного Уэльса. Эта программа осуществляется с учётом отдельных исследований, проведённых в связи с районом государственной важности.



# В чём состоит суть заявления о воздействии на окружающую среду?

## Здания и место

Над станцией метро Ватерлоо и поблизости будет осуществлено строительство надземной части станции на территории, границы которой очерчены Botany Road и Raglan, Cope и Wellington Streets.

Запланированные здания будут включать в себя жилые квартиры, места для торговли и коммерческого использования, а также офисное пространство. Концепция строительства зданий включает в себя следующие:

- Предполагаемая основа зданий, состоящая из трёх этажей многофункционального использования, и отдельно стоящее здание в пределах общественного комплекса. Все вместе эти здания можно использовать для ряда целей, включая:
  - обслуживающие предприятия
  - учреждения здравоохранения
  - социальные услуги
  - места для отдыха и развлечений
  - развлекательные заведения
  - точки питания
  - предприятия розничной торговли, например, небольшой супермаркет
  - офисные помещения.
- Три предполагаемых жилых дома в 23, 25 и 29 этажей и четыре предполагаемых среднеэтажных дома в четыре, семь и 10 этажей (два здания) над утверждёнными к строительству зданиями станции метро или предполагаемой трёхэтажной основной многофункционального использования. Эти здания будут интегрированы с постройками нижнего уровня и будут состоять примерно из 700 жилых объектов, из которых 5–10 процентов составит доступное жильё и 70 процентов — социальное жильё.

Строительные материалы и архитектурные элементы для всех зданий подлежат

рассмотрению и разработке как составная часть подробного проектирования.

Чтобы ознакомиться с концепцией строительства этих зданий, см. стр. 19 и 21.

Разрешение на строительство станции Ватерлоо было получено в январе 2017 года и включает в себя дополнительные торговые объекты в пределах станционных сооружений, места для парковки велосипедов и ряд улучшений общественного пространства для облегчения пересадки с метро на автобусы и обратно.

Строительство надземной части станции также предполагает дальнейшие улучшения общественного пространства в Квартале Метро, включая общественный комплекс, переходы по участку, дополнительные места для парковки велосипедов и улучшенные пешеходные переходы и дорожки.

## Движение транспорта

Не ожидается никаких значительных негативных последствий для функционирования прилегающей дорожной сети из-за создания транспортных потоков в результате строительства надземной части станции Ватерлоо. Строительство станции Ватерлоо также позволит сократить использование автомобилей в этом районе, способствуя переходу пассажиров на общественный транспорт, а также их передвижению пешком или на велосипедах.

Концепция строительства включает в себя создание парковки, рассчитанной на 427 машин и 36 мотоциклов, с погрузочно-разгрузочными зонами на восемь обслуживающих автомобилей. Также будет выделено около 700 мест под парковку велосипедов местных жителей и 440 мест под парковку общественных велосипедов для поощрения передвижения людей на экологичном и спортивном транспорте, и это не считая 180 парковочных мест для велосипедов у станции Ватерлоо.

## Интеграция транспорта

Полученное разрешение на строительство станции метро предполагает перенос некоторых существующих автобусных остановок в Квартале Метро на новое место для наилучшей интеграции с входом и выходом со станции и обеспечения удобной пересадки с сиднейского метро на сеть автобусов и обратно.

Ожидается, что к 2036 году 77 процентов людей, приезжающих в Квартал Метро в утренние часы пик, будут использовать экологичный и спортивный транспорт, поэтому в Квартале будет создано два пешеходных прохода в направлении с востока на запад и обратно для более удобного перемещения по территории.

## Шум и вибрации

Проведённая оценка потенциального воздействия шума как на здания, так и от зданий показала, что это воздействие можно в достаточной степени минимизировать.

Впоследствии, на этапе подробного проектирования, будет проведена дальнейшая оценка акустических характеристик зданий.

## Внешний вид

Внешний вид надземной части станции станет зрительным ориентиром станции Ватерлоо в этом районе, а все запланированные здания будут построены в соответствии с предлагаемыми мерами контроля согласно исследованиям, проведённым в связи с районом государственной важности.

При проектировании новых зданий был учтён открывающийся обзор, и застройка Квартала Метро лишь в незначительной степени изменит обзор в близлежащем районе, поскольку существующие здания и высокие деревья в большинстве случаев будут создавать визуальный барьер на пути к новым зданиям Квартала Метро.



## Затенение

Все запланированные здания будут построены на надлежащем удалении от прилегающих сооружений, и вся территория будет застроена в соответствии с предлагаемыми мерами контроля согласно исследованиям, проведённым в связи с районом государственной важности.

Область зданий создаст определённое дополнительное затенение для близлежащих сооружений, которое в целом будет ограничено непродолжительными периодами в утренние или дневные часы.

Согласно принятым мерам по контролю за планированием новые здания не обязательно должны полностью сохранять доступ к солнечному свету для близлежащих сооружений и домов, и нижеприведённые изменения соответствуют общему контексту растущей и развивающейся центральной части города.

Оценка эффекта затенения была проведена для середины зимы. Во все остальные времена года, когда солнце стоит высоко в небе, периоды такого затенения будут ещё более непродолжительными.

В утренние часы некоторые жилые дома в пределах района парка-заповедника Александрия со стороны Wyndham и Garden Streets будут испытывать незначительное дополнительное затенение. Эти здания будут соответствовать принятым мерам по контролю за планированием поступления солнечного света.

В квартирах домов с 74 на Wyndham Street, окна которых выходят на северо-восточную сторону, в утренние часы будет незначительное дополнительное затенение, так же, как и в квартирах домов с 133 по 149 по Botany Road с окнами, выходящими на восточную сторону, в дневные часы. Эти здания будут соответствовать принятым мерам по контролю за планированием поступления солнечного света.

Затенение также будут испытывать окна зданий, постройка которых запланирована по адресу Botany Road, 74–88, выходящие на Botany Road. В настоящее время изучаются альтернативные формы сооружений этих зданий, чтобы обеспечить соответствие принятым мерам по контролю за планированием поступления солнечного света.

Дома рядовой застройки, расположенные по адресу Wellington Street, 130–136, будут испытывать незначительное дополнительное затенение фасадов, выходящих на Wellington Street, на уровне первого этажа в результате

строительства станции метро. Строительство надземной части станции не увеличит это воздействие.

Дома рядовой застройки, расположенные по адресу Wellington Street, 122–128, будут испытывать незначительное дополнительное затенение в дневные часы. Эти здания будут соответствовать принятым мерам по контролю за планированием поступления солнечного света.

## Наследие

Какое-либо влияние запланированных построек в Квартале Метро на культурно-историческое наследие этого района маловероятно.

Квартал Метро находится неподалёку от ряда важных объектов культурно-исторического наследия. Конгрегационалистская церковь Ватерлоо по адресу Botany Road, 103–105, находится в том же районе, что и Квартал Метро, и будет сохранена. Здание церкви не входит в предложение по строительству Квартала Метро. Прочие объекты культурно-исторического наследия поблизости от места строительства включают в себя:

- Отель «Колифлауэр»
- Здание бывшего банка СВС (Австралийского банка Содружества)
- Отель «Крикетэрс Армс».

Неподалёку от Квартала Метро, по направлению к западной стороне, также находится ещё один такой объект — парк-заповедник Александрия.

Концепция строительства была разработана таким образом, чтобы новые постройки гармонично вписывались в существующий городской ландшафт, путём соотношения высоты первых этажей новых зданий с высотой существующих объектов культурно-исторического наследия. В частности, это проявляется в том, что вокруг Конгрегационалистской церкви Ватерлоо было оставлено достаточно много свободного пространства, так, чтобы церковь было лучше видно с улицы.

## Аборигенное наследие

В ходе оценки, проведённой в качестве составной части заявления о воздействии на окружающую среду станции Ватерлоо, никаких объектов культурно-исторического аборигенного наследия в пределах Квартала Метро выявлено не было. Исследования показали, что в ходе экскаваторных работ вероятность найти какие-либо аборигенные артефакты крайне мала.

Район Ватерлоо в своё время являлся местом проживания множества аборигенных народностей из разных племён. Существует ряд интересных историй аборигенного происхождения, связанных с районом Ватерлоо, сюжеты которых могут получить дальнейшее развитие в рамках плана по общественному искусству в Квартале Метро.

## Общественное искусство (искусство в городской среде)

Заявление о концепции включает в себя доступные и заметные места для проектов общественного искусства, а также методологию по отбору, заказу и выставлению художественных работ.

План по общественному искусству будет разработан в качестве части подробного заявления о строительстве государственной важности.

## Экономическая составляющая

Предложение по строительству Квартала Метро даст мощный толчок возможностям трудоустройства, предоставив до 12 500 квадратных метров для создания предприятий розничной торговли, общественного обслуживания и офисного пространства. Запланированная застройка сможет создать около 450 постоянных рабочих мест, помимо рабочих мест на время строительства и после его окончания, связанных с работой станции.

В заявлении о воздействии на окружающую среду также был учтён ряд прочих экологических аспектов, в том числе:

- качество воздуха
- экологическая устойчивость
- уличный пейзаж и общественное достояние
- ливневые воды и наводнения
- воздействие на железнодорожную инфраструктуру
- передовые стандарты в области градостроительного проектирования
- воздушное пространство для аэропорта Сиднея
- коммунальные услуги и инфраструктура
- воздействие строительных работ
- предотвращение преступлений посредством проектирования окружающей среды
- ветер.

## Меры по минимизации последствий

Был определён ряд мер по минимизации последствий каждого этапа будущего проектирования и строительства надземной части станции Ватерлоо.

Такие меры по минимизации последствий включают в себя, помимо прочего:

- стратегии по защите и развитию местного наследия и обеспечению положительных результатов для культурно-исторического наследия данного района
- использование передовых практик и инициатив в области устойчивого развития во время проектирования и строительства
- меры по минимизации шума и вибраций после введения объектов в эксплуатацию, в том числе минимизация шума на погрузочно-разгрузочных площадках, звукоизоляция, необходимая для различных сооружений и оборудования, а также направленность и дизайн квартир
- проведение испытаний в аэродинамической трубе для моделирования потоков ветра и создания стратегий по минимизации последствий
- оценка способов отделки и обработки фасадов зданий и их светоотражающая способность для автомобилистов и пешеходов
- применение мер по управлению ливневыми стоками для минимизации подтопления
- соблюдение рекомендаций согласно оценке воздействия транспортных потоков для минимизации его последствий
- стратегии по сбору и переработке отходов
- обеспечение доступности по всему участку

- подготовка модели экологического управления при строительстве для определения и минимизации последствий от строительства, включающей в себя меры по минимизации шума, вибраций, пылевого загрязнения и сокращению транспорта
- соблюдение общепринятых принципов в области градостроительного проектирования, включая международным стандартам качества в соответствии с передовыми практиками.





# Консультации с общественностью

В основе планирования станции Ватерлоо и Квартала Метро лежит непрерывное взаимодействие с местным сообществом.



В течение мая и июня 2018 года метрополитен Сиднея и Корпорация городского развития Нового Южного Уэльса провели предварительные консультации, чтобы получить отзывы общественности на предложение по застройке Квартала Метро до начала официальной оценки плана строительства. Эти мероприятия включали в себя 10 личных встреч с:

- членами местного сообщества и заинтересованными сторонами
- группами жителей
- негосударственными организациями и поставщиками услуг
- членами аборигенного сообщества
- русско- и китайскоговорящими языковыми группами.

Всего эти собрания посетили 308 человек.

Метрополитен Сиднея продолжит работу с заинтересованными лицами и общественностью, чтобы обеспечить их дальнейшее информирование по поводу проекта и получать отзывы по текущей работе.

## Дальнейшие отзывы

Вы можете получить необходимую информацию о том, как оставить отзыв в связи с заявлением о концепции строительства государственной важности, на стр. 34 и 35 настоящей брошюры.

**В настоящее время идут работы по строительству станции Ватерлоо в преддверии открытия сиднейского метро, которое начнёт работать в этом районе в 2024 г.**

В период с 2014 по 2017 года Корпорация городского развития и Корпорация по организации жилищного строительства и использованию земельных участков Нового Южного Уэльса проводили постоянные обсуждения с общественностью по поводу линии метро от Центральной станции до станции Ивли, а также генерального плана станции в районе Ватерлоо. Информация, полученная в результате этих обсуждений, внесла свой ценный вклад и помогла сформировать предложение концепции строительства Квартала Метро.

## Видение сообщества



Жизнь местных сообществ крайне важна. Жизнь в центральном районе не затихает ни днём, ни ночью; и при этом всегда очень важно уважать эту территорию и наследие местного аборигенного населения.



Новая станция метро должна быть интегрирована в другие виды транспорта.



Удовлетворение потребности в жилье людей всех возрастов с разным происхождением, доходом, возможностями и образом жизни.



В наличии должны быть все доступные основные услуги, необходимые жителям района, в том числе услуги здравоохранения, общественной помощи, розничной торговли, а также государственные услуги.



Новый облик района должен отвечать запросам пешеходов и способствовать продвижению идеи здорового образа жизни.

## Квартал Метро

Квартал Метро задуман как динамичный, оживлённый, безопасный и привлекательный новый район с крупным транспортно-пересадочным узлом. Проекты искусства в городской среде будут стремиться включать в себя работы, которые отражают дух этой местности, историю и наследие аборигенных племён, проживавших здесь.

Квартал Метро будет интегрирован с автобусной остановкой на Botany Road, чтобы обеспечить удобную транспортную пересадку. Рядом со станцией метро будет выделено около 1300 мест под парковку велосипедов для поощрения передвижения людей на экологичном и спортивном транспорте.

Квартал Метро будет включать в себя около 700 жилых объектов, из которых 5–10 процентов составит доступное жильё и 70 процентов — социальное жильё.

В Квартале Метро будет создано специальное пространство для точек бытового обслуживания и торговых объектов, предоставляющих ряд основных и необходимых услуг, таких как медицинский центр и супермаркет, рестораны и аптеки.

Общественное пространство и пешеходные дорожки Квартала Метро будут достаточно широкими, чтобы пешеходы чувствовали себя на них свободно даже в часы пик. Широкие пешеходные дорожки свяжут станцию метро с районом Ватерлоо и прилегающими кварталами, безопасными перекрёстками на Raglan и Wellington Streets и «зоной медленного движения» на Cope Street.



# Процесс составления плана

Метрополитен Сиднея в тесном сотрудничестве с Корпорацией городского развития Нового Южного Уэльса занимается разработкой комплексных планов по интеграции транспорта и использованию земельных участков в Квартале Метро.

В основе обновления городской среды лежат два отдельных установленных законом процесса планирования, которые предшествуют любым строительным работам.

Метрополитен Сиднея предоставил в Департамент планирования и окружающей среды Нового Южного Уэльса заявление о концепции строительства государственной важности в связи со строительством зданий над станцией метро Ватерлоо и на территории поблизости.

Корпорация городского развития Нового Южного Уэльса представила на рассмотрение исследования, проведённые в связи с установлением новых мер по контролю, включая разновидность зданий, которая может быть включена в застраиваемый участок. Это позволит осуществить перепланировку и новую застройку Квартала Метро.

Результаты обоих процессов планирования определит Министр планирования Нового Южного Уэльса.

## Что представляет собой «утверждение концепции строительства»?

Заявление о концепции строительства государственной важности включает в себя оценку области зданий, использования земельных участков и потенциального воздействия на окружающую среду, включая высотность и возможное воздействие на прилегающую территорию. Подача этого заявления не предполагает предоставления согласия на любые строительные или иные физические работы.

Следующий этап — это корректировка и разработка дизайна, включая окончательный архитектурный облик зданий. Этот процесс называется подробным заявлением о строительстве государственной важности. После окончания процедуры конкурсных торгов метрополитен Сиднея выберет партнёра по реализации проекта для осуществления застройки. Партнёр по реализации проекта подготовит и подаст подробное заявление о строительстве государственной важности.

## Планирование жилой части Ватерлоо

Корпорация по организации жилищного строительства и использованию земельных участков Нового Южного Уэльса отвечает за перепланировку и новую застройку жилой части района Ватерлоо в соответствии с программой Communities Plus.

Корпорация по организации жилищного строительства и использованию земельных участков Нового Южного Уэльса будет продолжать работу с общественностью на протяжении всего процесса составления генерального плана жилой части района Ватерлоо.

После утверждения генерального плана и завершения перезонирования Корпорация по организации жилищного строительства и использованию земельных участков Нового Южного Уэльса в течение 15–20 лет будет руководить перепланировкой и новой застройкой жилой части района Ватерлоо.

С дополнительной информацией о перепланировке и новой застройке Корпорацией по организации жилищного строительства и использованию земельных участков Нового Южного Уэльса можно ознакомиться на сайте:

[communitiesplus.com.au/major-sites/Waterloo](http://communitiesplus.com.au/major-sites/Waterloo).

## Процесс исследований в связи с районом государственной важности — Кварталом Метро Ватерлоо (Корпорация городского развития Нового Южного Уэльса)

Присвоение Ватерлоо статуса района государственной важности и выпуск требований к исследованиям в связи с районом государственной важности

ВЫСКАЖИТЕ НАМ СВОЁ МНЕНИЕ!

Предварительные консультации

ВЫСКАЖИТЕ НАМ СВОЁ МНЕНИЕ!

Отзывы, полученные в ходе предварительных консультации, были рассмотрены и учтены

Корпорация городского развития Нового Южного Уэльса подготавливает исследования в связи с районом государственной важности — Кварталом Метро Ватерлоо — и предполагаемые рамки плана

Заявление направляется в Департамент планирования и окружающей среды Нового Южного Уэльса

Представление общественности исследований в связи с районом государственной важности — Кварталом Метро Ватерлоо — и предполагаемых рамок плана

Ответ на заявления, поданные Корпорацией городского развития Нового Южного Уэльса, после чего Департамент планирования и окружающей среды Нового Южного Уэльса проводит оценку и принимает решение, и Министр планирования принимает окончательное решение

## Процесс подачи заявления о строительстве государственной важности (скоростной линии метро, которая соединит центр Сиднея и юго-западный район)

Запрос требований секретаря к оценке воздействия на окружающую среду для подготовки заявления о воздействии на окружающую среду

Метрополитен Сиднея занимается подготовкой оценки воздействия на окружающую среду

Заявление о концепции строительства государственной важности, включая воздействие на окружающую среду

Представление общественности оценки воздействия на окружающую среду строительства Квартала Метро Ватерлоо

Ответ на заявления, поданные метрополитеном Сиднея, после чего Департамент планирования и окружающей среды Нового Южного Уэльса проводит оценку и принимает решение, и Министр планирования принимает окончательное решение

МЫ ЗДЕСЬ!

ВЫСКАЖИТЕ НАМ СВОЁ МНЕНИЕ!

ВЫСКАЖИТЕ НАМ СВОЁ МНЕНИЕ!

МЫ ЗДЕСЬ!

После чего партнёр по реализации проекта подаёт подробное заявление о строительстве государственной важности

# Выскажите нам своё мнение

Заявление о концепции строительства государственной важности будет представлено вниманию общественности для рассмотрения вплоть до 30 января 2019 года.

Члены сообщества, государственные учреждения и стороны, заинтересованные в проекте, могут подавать свои заявления по поводу концепции строительства государственной важности в Департамент планирования и окружающей среды Нового Южного Уэльса. После окончания обсуждения концепции Департамент соберёт вместе все полученные заявления и опубликует их на своём сайте.

Политика Департамента планирования и окружающей среды Нового Южного Уэльса предполагает размещение копии Вашего заявления на сайте Департамента. Если Вы не хотите сообщать метрополитену Сиднея своё имя либо не хотите, чтобы Ваше заявление было опубликовано на сайте Департамента, пожалуйста, чётко укажите это в своём заявлении.

Ваше заявление может быть составлено на любом языке и должно быть подано в Департамент планирования и окружающей среды Нового Южного Уэльса до 30 января 2019 года. В заявлении должно быть указано:

1. Ваше имя и адрес
2. Название Вашего заявления
3. Номер заявления о концепции строительства, к которому относится Ваше заявление — SSD18\_9393
4. Краткое заявление о том, поддерживаете ли Вы это предложение или возражаете против него
5. Причины, почему Вы поддерживаете это предложение или возражаете против него.

**Заявление необходимо отправить на имя: директора, отдел оценки основных объектов, одним из следующих способов:**

через сайт:  
**majorprojects.planning.nsw.gov.au** (следуйте по ссылкам с пометкой «находится на представлении общественности»)

по почте:  
Key Sites Assessments  
Department of Planning and Environment  
GPO Box 39, SYDNEY, NSW 2001

Любой заявитель должен сообщить о политических пожертвованиях, подлежащих отчётности (включая пожертвования на сумму 1000 \$ и более), сделанных им в течение предшествующих двух лет.

Для получения более подробной информации, в том числе о форме раскрытия, посетите сайт **planning.nsw.gov.au/donations**.

Все заявления и информация, полученная в ходе представления предложения общественности, будет использоваться в строгом соответствии с Законом о конфиденциальности 1988 года. Все полученные заявления считаются общедоступными документами, и любая содержащаяся в них информация может быть опубликована в дальнейших документах оценки.

Копии полученных заявлений могут быть предоставлены заинтересованным сторонам. Если заявитель не желает раскрытия информации, содержащейся в его заявлении, это необходимо явно указать при подаче такого заявления.

**Для получения дополнительной информации обращайтесь в Департамент планирования и окружающей среды Нового Южного Уэльса:**

Телефон: **1300 305 695**  
Электронная :  
**information@planning.nsw.gov.au**

После окончания обсуждения предложения с общественностью полученные заявления будут обобщены в виде отчёта. Метрополитен Сиднея рассмотрит поднятые вопросы и может внести соответствующие изменения в проект на основании полученных заявлений. Затем Министр по планированию примет решение об утверждении или отклонении заявления о концепции строительства государственной важности.

В случае перехода к строительству надземной части станции обсуждения с основными заинтересованными лицами и общественностью будут продолжаться, как в ходе подготовки и оценки подробного заявления о строительстве государственной важности, так и в ходе самого строительства и работы станции. Этот процесс непрерывного взаимодействия будет играть важную роль в сокращении потенциального негативного воздействия и увеличения выгод для всех заинтересованных сторон.

**Где можно ознакомиться с заявлением о концепции строительства государственной важности**

С заявлением о воздействии на окружающую среду и сопроводительной документацией к нему можно ознакомиться на сайте Департамента планирования и окружающей среды Нового Южного Уэльса:  
**majorprojects.planning.nsw.gov.au** и **sydneymetro.info** Вы также можете ознакомиться с этими документами на сайте:

**Совет города Сиднея**  
Town Hall House  
Level 2, 456 Kent Street  
Sydney NSW

**Библиотека Ватерлоо**  
770 Elizabeth Street  
Waterloo NSW

**Библиотека Green Square**  
355 Botany Road  
Zetland NSW

**Собрания по информированию общественности**

The project team has organised community drop-in Команда по реализации проекта также организует открытые ознакомительные собрания, на которых можно ознакомиться с информацией и материалами, связанными с заявлением о воздействии на окружающую среду.

Приглашаем Вас посетить наши собрания, чтобы лично пообщаться с экспертными членами команды проекта, которые готовы ответить на все Ваши вопросы!

Посещение не нужно планировать заранее — просто приходите в любое указанное время.

Дата и время	Место проведения
<b>Суббота 1 декабря 10.00-13.00</b>	<b>Alexandria Town Hall</b> 73 Garden Street Alexandria
<b>Вторник 4 декабря 16-19.00</b>	






# Контакты


## Оставайтесь на связи!


Для получения более подробной информации посетите сайт [sydneymetro.info](http://sydneymetro.info), либо свяжитесь с нами по номеру:

**Метрополитен Сиднея** 1800 171 386

## Sydney Metro

 1800 171 386  
Круглосуточная горячая линия по информированию общественности

 [sydneymetro@transport.nsw.gov.au](mailto:sydneymetro@transport.nsw.gov.au)

 Sydney Metro, PO Box K659,  
Haymarket, NSW 1240

## Translating and Interpreting Service

If you require the services of an interpreter, please contact the **Translating and Interpreting Service on 131 450** and ask them to call **Sydney Metro on 1800 171 386**. The interpreter will then assist you with translation.

আপনার, একজন দোভাষীর (ইন্টারপ্রেটার) সেবা সাহায্য আবশ্যিক হলে, অনুগ্রহ করে ১৩১ ৪৫০ নং এ ট্রান্সলেটিং এন্ড ইন্টারপ্রেটিং সার্ভিস এর সাথে যোগাযোগ করুন, এবং ১৮০০ ১৭১ ৩৮৬ নং এ সিডনী মেট্রো কে কল করতে তাদের বলুন। তখন অনুবাদ/ভাষান্তরে, দোভাষী আপনাকে সাহায্য করবে।

如果您需要翻译服务, 请致电 131 450 翻译和口译服务, 让他们打 1800 171 386 给悉尼地铁, 翻译员然后将帮助您进行翻译。

Εάν χρειάζεστε τις υπηρεσίες διερμηνέα, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία Μεταφραστών και Διερμηνέων στο 131 450 και ζητήστε τους να καλέσουν το Sydney Metro στο 1800 171 386. Ο διερμηνέας θα σας βοηθήσει στη μετάφραση.

통역서비스가 필요하시면, 번역 및 통역 서비스 (Translating and Interpreting Service) 전화 Translating and Interpreting Service on 131 450 에 연락하시어 Sydney Metro 전화 1800 171 386 에 연결해달라고 요청하십시오. 통역관이 통역을 도와 드릴 것입니다.

إذا كنتم بحاجة إلى خدمات مترجم، يرجى الاتصال بخدمة الترجمة الكتابية والشفهية على الرقم 131 450 واطلبوا منهم الاتصال بمترو سيدني على الرقم 1800 171 386. وبعد ذلك سيقوم المترجم بمساعدتكم في الترجمة.

Nếu quý vị cần dịch vụ thông dịch viên, xin liên lạc Dịch vụ Thông Phiên Dịch (Translating and Interpreting) ở số 131 450 và yêu cầu gọi Sydney Metro ở số 1800 171 386. Sẽ có thông dịch viên giúp cho quý vị việc thông dịch.

यदि आपको दुभाषिए की सेवाओं की ज़रूरत है, तो कृपया अनुवाद एवं दुभाषिया सेवा (Translating and Interpreting Service) से 131 450 पर संपर्क करें और उन्हें सिडनी मेट्रो 1800 171 386 पर को फोन करने का निवेदन करें। फिर दुभाषिया अनुवाद में आपकी मदद करेगा।

Если Вам необходима помощь переводчика, свяжитесь, пожалуйста, с переводческой службой Translating and Interpreting Service по телефону 131 450 и попросите их соединить Вас с Сидней Метро (Sydney Metro) по номеру 1800 171 386, Затем переводчик поможет вам с переводом.



Напечатано в соответствии с принципами экологической ответственности на бумаге, изготовленной с нулевым уровнем выбросов углерода. Выбросы парниковых газов в результате процесса изготовления прошли независимую сертификацию FSC®. Данная брошюра изготовлена из переработанной бумаги по технологии с нулевым содержанием хлора в соответствии со стандартом ISO 14001 в области систем экологического управления.

Информация, содержащаяся в этом документе, была подготовлена на добросовестной основе и соответствует действительности на момент публикации.

Ноябрь 2018.

[sydnymetro.info](http://sydnymetro.info)  
[facebook.com/sydnymetro](https://facebook.com/sydnymetro)